

WATER TANK

OPERATING INSTRUCTIONS



rev AB 19022026

**Please read this instruction booklet before using this product.
This will help you use and maintain this product.**

1. Product description.

This water tank is powered by a lead-acid rechargeable battery.

2. Usage instructions

- 1.** Charge the battery pack by plugging in the charger (120-240 VAC 50/60 Hz) into the base connector of the battery pack. Ensure to only use the charger provided otherwise you may damage your battery. Before using the water tank for the first time, ensure that the battery has been charged for at least three hours or until the battery power indicator is GREEN.
- 2.** When filling up the tank, ensure that the liquid content is passed through the tank filter. This is to prevent any particles/impurities from clogging the hose line or damaging the pump assembly.
- 3.** Power switch on the left side, has two functions: " " activates the motor and "0" deactivates the motor.
- 4.** Turn the dial on the speed controller to control the pressure.
- 5.** After using the water tank, fill the tank with 1-2 litres of water and turn on the hose to flush out the balance contents..
- 6.** The outer parts of the water tank can be cleaned using a damp cloth.
- 7.** If the water tank is not used for a long period of time, remove the battery and store separately.

3. Safety

Please read and understand and comply with the safety precautions to ensure the safety of yourself and others.

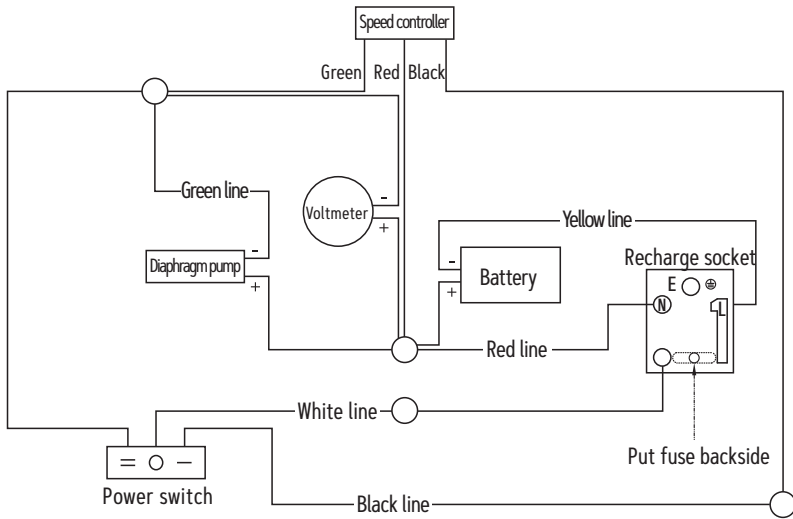
1. Follow local safety provisions when working; wear protective equipment such as masks, protective eyewear, hats, gloves, etc.
2. DO NOT leave the water tank unattended; turn off the power when not in use.
3. DO NOT put any insoluble powder/solids into the tank.
4. ONLY fill the tank water.
5. DO NOT overfill the tank.
6. DO NOT expose the battery or any of the electrical parts of the water tank to liquid or direct sunlight.
7. Empty tank when not in use.
8. DO NOT store at temperatures below 32°F / 0°C. Damage to the pump or tank will occur.
9. DO NOT operate while tank is plugged into charger.

3a. Safety Decals

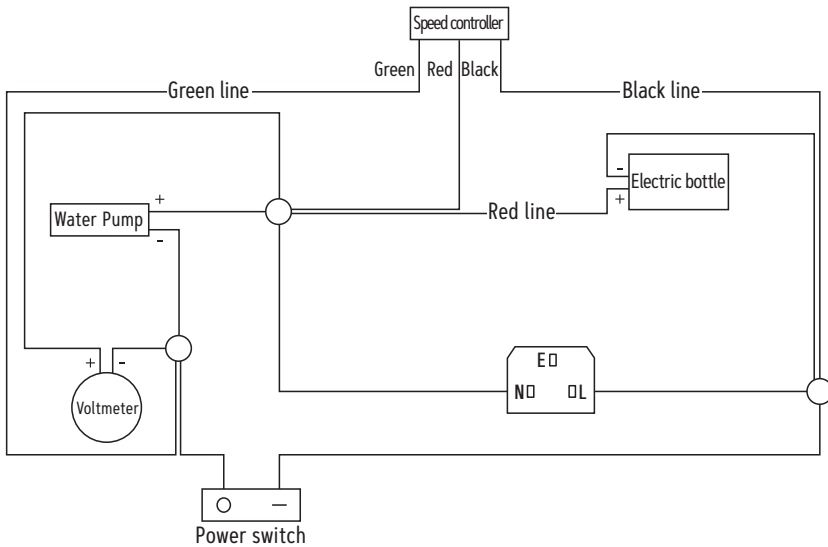


4. Electro circuit connection chart

Speed regulation wiring diagram (1)



Speed regulation wiring diagram (2)



Tip: please match the real electric connecting draft

Technical Parameters

Dimensions	25 in x 15.75 in x 36.5 in 64 cm x 40 cm x 92 cm
Weight	41.5 lbs 18.8 kg
Capacity	11.9 gallons 45L
Working Pressure	0.2 - 0.4 Mpa
Output	.35 MPA
Flow Rate	2 Gallon/Min 8.0 Liters/Min
Battery Recharge	3.00A ~ 5 hours for recharge
Battery Continuous Run Time	4.5 hours at full charge

Replacement Parts

Part Number	Description
657887	Battery
657888	Charger US
657893	Power Switch
657894	Wheel
657895	Hose Reel
657896	Lid
657897	Rocker
657898	Lance Holder
657899	Double Pump
657890	Water Outlet US
657892	Water Outlet EU
657889	Charger EU

7. Troubleshooting

Problem identification	Analysis	Maintenance
Does not start	<ul style="list-style-type: none"> • Circuit lines may be disconnected • Low power • Broken switch 	<ul style="list-style-type: none"> • Open the battery cover and reconnect loose circuit lines • Charge the battery • Replace with new switch
Abnormal sound in the motor when working	<ul style="list-style-type: none"> • Screws may have come loose 	<ul style="list-style-type: none"> • Fasten the screws with a screwdriver
Leakage in the bottom	<ul style="list-style-type: none"> • The in-let tube or the out-let tube is either loose or broken 	<ul style="list-style-type: none"> • Fasten the tube
Bad Water Flow	<ul style="list-style-type: none"> • Filter is clogged • Joints leaking • Low Power • Pump is clogged 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter • Tighten joints • Charge the battery • Wash the pump with clean water

**ICS, Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 11
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium
+32 10 301 251**

BATTERIEBETRIEBENER WASSERTANK FÜR DEN WASSERTANK



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch. So können Sie das Produkt optimal nutzen und instand halten.

1. Produktbeschreibung

Dieser Wassertank wird von einer wiederaufladbaren Bleiakku-Batterie betrieben.

2. Gebrauchsanweisungen

- 1.** Laden Sie den Akku auf, indem Sie das Ladegerät (120–240 V AC, 50/60 Hz) an den Basisanschluss des Akkupacks anschließen. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät, da andernfalls Schäden an der Batterie auftreten können. Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Batterie mindestens drei Stunden lang oder bis zur Anzeige GRÜN am Ladezustandsanzeiger geladen werden.
- 2.** Beim Befüllen des Tanks ist sicherzustellen, dass die Flüssigkeit über den Tankfilter eingefüllt wird. Dies verhindert, dass Partikel oder Verunreinigungen den Schlauch verstopfen oder die Pumpeneinheit beschädigen.
- 3.** Der Hauptschalter auf der linken Seite hat 2 Stellungen: „I“ aktiviert den Motor, „0“ schaltet den Motor aus..
- 4.** Über den Drehregler am Geschwindigkeitsregler lässt sich der Betriebsdruck stufenlos einstellen.
- 5.** Nach dem Einsatz des Wassertanks 1–2 Liter sauberes Wasser einfüllen und die Schlauchleitung einschalten, um die verbleibenden Flüssigkeitsreste auszuspülen.
- 6.** Die äußeren Teile des Wassertanks können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- 7.** Wird der Wassertank über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, ist die Batterie zu entnehmen und separat zu lagern.

3. Sicherheit

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise, um die Sicherheit von Ihnen selbst und anderen zu gewährleisten

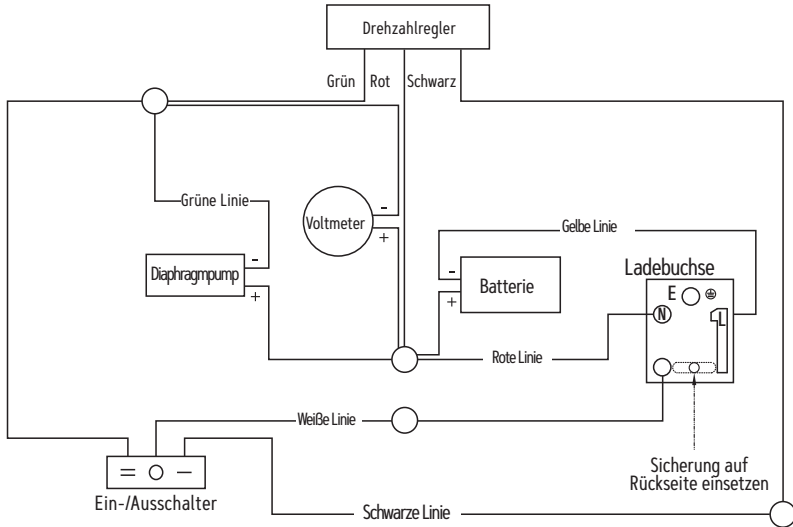
1. Beachten Sie die örtlichen Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit; tragen Sie persönliche Schutzausrüstung wie Masken, Schutzbrillen, Helme, Handschuhe usw.
2. Den Wassertank NIEMALS unbeaufsichtigt lassen; bei Nichtbenutzung die Stromversorgung ausschalten.
3. KEINE unlöslichen Pulver/Feststoffe in den Tank einfüllen.
4. Den Tank NUR mit Wasser befüllen.
5. Den Tank NICHT überfüllen.
6. Batterie oder elektrische Bauteile des Wassertanks NICHT Flüssigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
7. Den Tank entleeren, wenn er nicht benutzt wird.
8. Den Tank NICHT bei Temperaturen unter 32 °F / 0 °C lagern. Es besteht die Gefahr von Schäden an Pumpe oder Tank.
9. Den Tank NICHT betreiben, während er am Ladegerät angeschlossen ist.

3a. Sicherheitskennzeichnungen

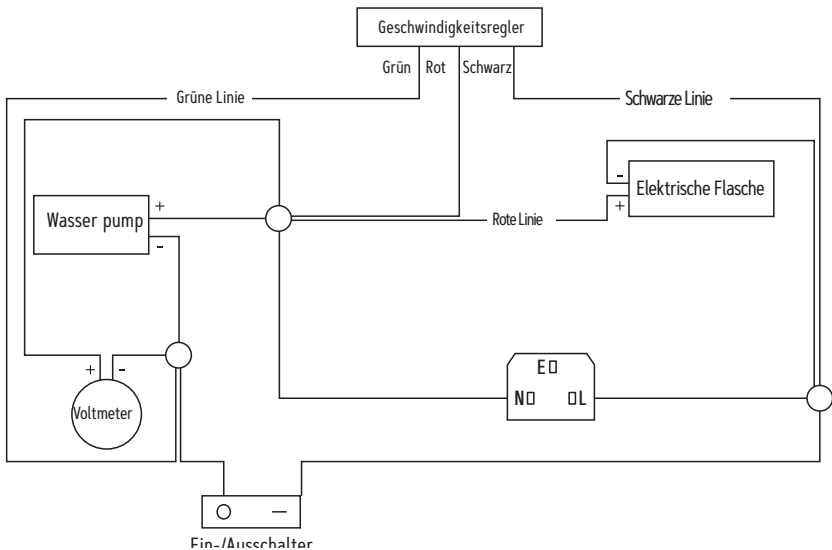


4. Verdrahtungsplan

Verdrahtungsplan für Stufen-Drehzahlregelung (1)



Verdrahtungsplan für Stufen-Drehzahlregelung (2)



Hinweis: Bitte stellen Sie sicher, dass die elektrischen Verbindungen genau mit dem tatsächlichen Verdrahtungsplan übereinstimmen

5. Technische Daten

Abmessungen	25 in x 15.75 in x 36.5 in 64 cm x 40 cm x 92 cm
Gewicht	41.5 lbs 18.8 kg
Fassungsvermögen	11.9 gallons 45L
Arbeitsdruck	0.2 - 0.4 Mpa
Ausgabe	.35 MPA
Durchflussmenge	2 Gallonen/Minute 8.0 Liters/Minute
Batterienachladung	3,00 A ~ 5 Stunden zum Aufladen
Kontinuierliche Batterielaufzeit	4,5 Stunden bei voller Ladung

Erstazteile Für Wassertanks

Teilenummer	Beschreibung
657887	Batterie
657888	Ladegerät US
657893	Netzschalter
657894	Rad
657895	Schlauchaufroller
657896	Deckel
657897	Kipphebel
657898	Rohrhalter
657899	Doppelpumpe
657890	Wasserauslass US
657892	Wasserauslass EU
657889	Ladegerät EU

7. Fehlerbeseitigung Schneidwerkzeuge

Problem Beschreibung	Ursache	Massnahme
Startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Leitungen im Stromkreis sind unterbrochen • Geringe Akkuladung • Schalter defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriefach öffnen und lose Leitungen wieder anschließen • Akku aufladen • Schalter ersetzen
Ungewöhnliches Motorgeräusch im Betrieb	<ul style="list-style-type: none"> • Schrauben haben sich gelöst 	<ul style="list-style-type: none"> • Schrauben mit einem Schraubendreher festziehen
Undichtigkeit am Boden	<ul style="list-style-type: none"> • Einlass- oder Auslassschlauch ist locker oder beschädigt 	<ul style="list-style-type: none"> • Schlauch festziehen bzw. ersetzen
Schlechter Wasserdurchfluss	<ul style="list-style-type: none"> • Filter verstopft • Verbindungen undicht • Geringe Akkuladung • Pumpe verstopft 	<ul style="list-style-type: none"> • Filter reinigen • Verbindungen abdichten bzw. festziehen • Akku aufladen • Pumpe mit sauberem Wasser spülen

**ICS, Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 11
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium
+32 10 301 251**

DEPÓSITO DE AGUA CON ALIMENTACIÓN POR BATERÍA

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Lea este manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Esto le ayudará a usarlo y realizar el mantenimiento de forma adecuada.

1. Descripción del producto

Este depósito de agua funciona con una batería recargable de plomo-ácido.

2. Instrucciones de uso

- 1.** Cargue el paquete de baterías enchufando el cargador (120-240 VCA 50/60 Hz) en el conector de la base del paquete de baterías. Asegúrese de usar únicamente el cargador suministrado; de lo contrario, podría dañar la batería. Antes de utilizar el depósito de agua por primera vez, cargue la batería durante al menos tres horas o hasta que el indicador de carga de la batería muestre una luz VERDE.
- 2.** Al llenar el depósito, asegúrese de que el líquido pase a través del filtro del depósito. Esto evitará que partículas/impurezas obstruyan la manguera o dañen el conjunto de la bomba.
- 3.** El interruptor de encendido, ubicado en el lado izquierdo, tiene dos funciones: "I" activa el motor y "O" lo desactiva.
- 4.** Gire el mando del regulador de velocidad para controlar la presión.
- 5.** Después de usar el depósito de agua, llénelo con 1-2 litros de agua y abra la manguera para enjuagar el resto del contenido.
- 6.** Las partes externas del depósito de agua se pueden limpiar con un paño húmedo.
- 7.** Si el depósito de agua no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, retire la batería y guárdela por separado.

3. Seguridad

Lea, comprenda y cumpla con las precauciones de seguridad para garantizar su seguridad y la de los demás.

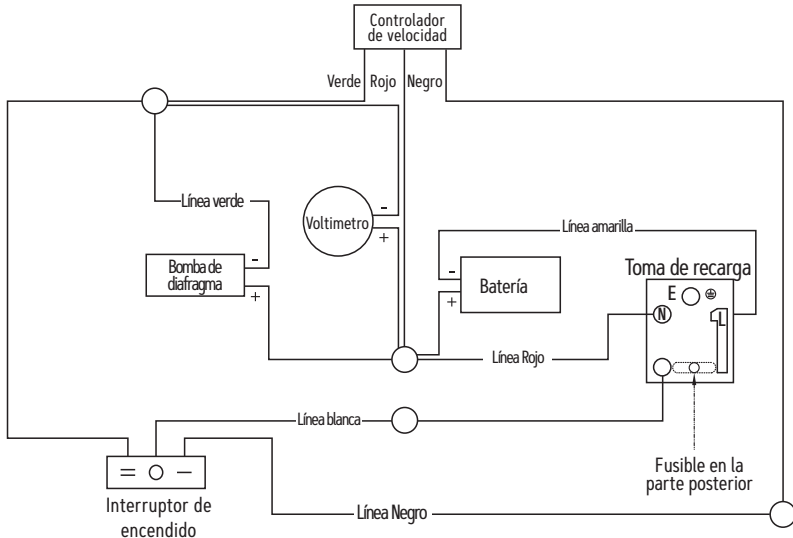
1. Siga las disposiciones locales de seguridad durante el trabajo; utilice equipo de protección, por ejemplo, mascarillas, gafas protectoras, gorros, guantes, etc.
2. NO deje el depósito de agua desatendido; apáguelo cuando no lo utilice.
3. NO introduzca polvos ni sólidos insolubles en el depósito.
4. Llene el depósito SOLO con agua.
5. NO llene el depósito en exceso.
6. NO esponga la batería ni ninguna de las partes eléctricas del depósito de agua a líquidos ni a la luz solar directa.
7. Vacíe el depósito cuando no esté en uso.
8. NO almacene a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F). Podrían producirse daños en la bomba o en el depósito.
9. NO utilice el depósito mientras esté enchufado al cargador.

3a. Pegatinas de seguridad

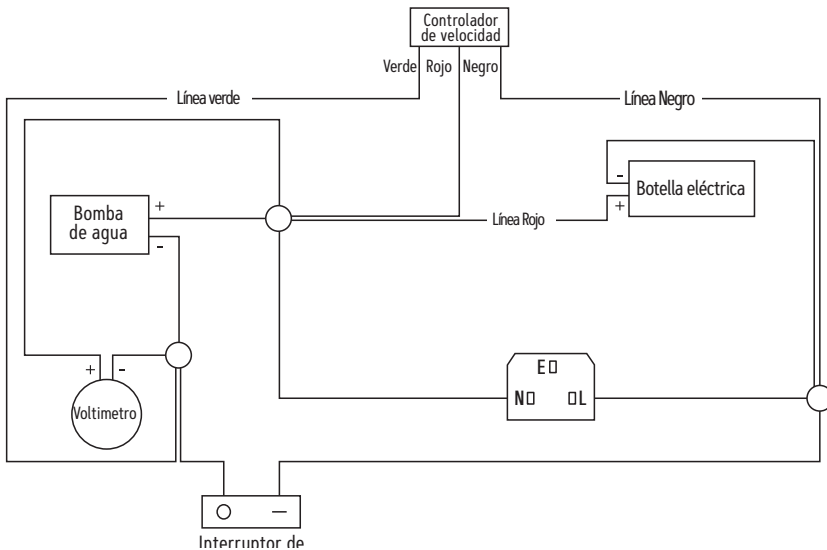


4. Diagrama de conexión del circuito eléctrico

Esquema de cableado de regulación de velocidad (1)



Esquema de cableado de regulación de velocidad (2)



Consejo: asegúrese de que el cableado eléctrico se ajuste al esquema eléctrico facilitado.

5. Parámetros técnicos

Dimensiones	25 in x 15.75 in x 36.5 in 64 cm x 40 cm x 92 cm
Peso	41.5 lbs 18.8 kg
Capacidad	11.9 galones 45L
Presión de trabajo	0.2 - 0.4 Mpa
Salida	.35 MPA
Caudal	2 Galones/Min 8.0 L/Min
Recarga de la batería	3,00 A ~ 5 horas de recarga
Tiempo de funcionamiento continuo de la batería	4,5 horas con carga completa

Tanque de Agua Repuestos

Núm	Nombre
657887	Batería
657888	Cargador para EE. UU.
657893	Interruptor de alimentación
657894	Rueda
657895	Carrete de manguera
657896	Tapa
657897	Balancín
657898	Soporte de lanza
657899	Bomba doble
657890	Salida de agua para EE. UU.
657892	Salida de agua para EU
657889	Cargador para EU

7. Resolución de problemas

Identificación del problema	Análisis	Mantenimiento
No enciende	<ul style="list-style-type: none"> • Las líneas del circuito pueden estar desconectadas • Poca potencia • Interruptor roto 	<ul style="list-style-type: none"> • Abra la tapa de la batería y vuelva a conectar las líneas del circuito sueltas • Cargue la batería • Sustituya el interruptor por uno nuevo
Sonido anómalo en el motor durante el funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Los tornillos podrían haberse aflojado 	<ul style="list-style-type: none"> • Apriete los tornillos con un destornillador
Fugas en la parte inferior	<ul style="list-style-type: none"> • El tubo de entrada o de salida está flojo o roto 	<ul style="list-style-type: none"> • Apriete el tubo
Caudal de agua inadecuado	<ul style="list-style-type: none"> • El filtro está obstruido • Las uniones tienen fugas • Poca carga • La bomba está obstruida 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro • Apriete las uniones • Cargue la batería • Lave la bomba con agua limpia

**ICS, Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 11
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium
+32 10 301 251**

MODE D'EMPLOI

RÉSERVOIR D'EAU ALIMENTÉ PAR BATTERIE



Veillez lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit. Cela vous aidera à utiliser et entretenir ce produit.

1. Description du produit

Ce réservoir d'eau fonctionne avec une batterie rechargeable au plomb-acide.

2. Instructions d'utilisation

- 1.** Chargez la batterie en branchant le chargeur (120-240 VAC 50/60 Hz) dans le connecteur de base de la batterie. Assurez-vous d'utiliser uniquement le chargeur fourni, sinon vous risquez d'endommager votre batterie. Avant d'utiliser le réservoir d'eau pour la première fois, assurez-vous que la batterie a été chargée pendant au moins trois heures ou jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation de la batterie soit VERT.
- 2.** Lors du remplissage du réservoir, assurez-vous que le contenu liquide passe à travers le filtre du réservoir. Ceci est pour éviter que des particules/impuretés ne bouchent la ligne de tuyau ou n'endommagent l'ensemble de la pompe.
- 3.** L'interrupteur d'alimentation sur le côté gauche, a deux fonctions : " " active le moteur et "0" désactive le moteur.
- 4.** Tournez le bouton du régulateur de vitesse pour contrôler la pression
- 5.** Après avoir utilisé le réservoir d'eau, remplissez-le avec 1 à 2 litres d'eau et allumez le tuyau pour rincer le contenu de l'équilibre.
- 6.** Les parties extérieures du réservoir d'eau peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide.
- 7.** Si le réservoir d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la batterie et stockez-la séparément.

3. Sécurité

Veillez lire, comprendre et respecter les précautions de sécurité pour assurer votre sécurité et celle des autres.

1. Respectez les dispositions locales en matière de sécurité lorsque vous travaillez; portez des équipements de protection tels que masques, lunettes de protection, chapeaux, gants, etc.
2. NE PAS laisser le réservoir d'eau sans surveillance ; éteindre l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. NE PAS mettre de poudre/solides insolubles dans le réservoir.
4. Remplir le réservoir SEULEMENT avec de l'eau.
5. NE PAS trop remplir le réservoir.
6. N'exposez pas la batterie ou l'une des parties électriques du réservoir d'eau à un liquide ou à la lumière directe du soleil.
7. Vider le réservoir lorsqu'il n'est pas utilisé.
8. NE PAS stocker à des températures inférieures à 32°F / 0°C. La pompe ou le réservoir seront endommagés.
9. NE PAS utiliser lorsque le réservoir est branché sur le chargeur.

3a. Etiquettes de sécurité



4. Carte de connexion du circuit électrique

Schéma de câblage de la régulation de vitesse (1)

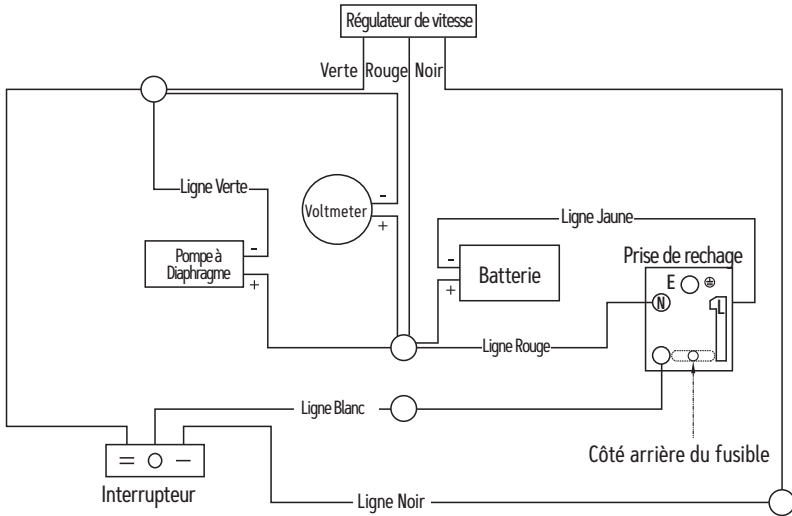
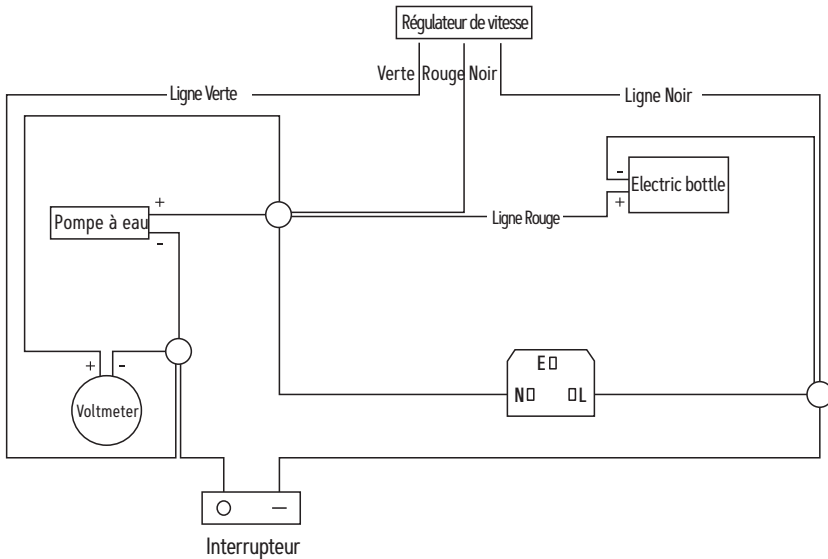


Schéma de câblage de la régulation de vitesse (2)



Conseil: ce schéma peut di érer du réservoir d'eau réel, veuillez vous baser sur votre machine.

5. Spécifications techniques

Dimensions	25 in x 15.75 in x 36.5 in 64 cm x 40 cm x 92 cm
Poids	41.5 lbs 18.8 kg
Capacité	11.9 gallons 45L
Pression de service	0.2 - 0.4 Mpa
Sortie	.35 MPA
Débit	2 Gallon/Min 8.0 Litre/Min
Charge de la batterie	3,00 A ~ 5 heures de charge
Durée d'utilisation continue de la batterie	4,5 heures à pleine charge

Pièces de Rechange Pour Réservoir d'Eau

NO.	Description
657887	Batterie
657888	Chargeur US
657893	Interrupteur d'alimentation
657894	Roue
657895	Enrouleur de tuyau
657896	Couvercle
657897	Bascule
657898	Porte-lance
657899	Pompe double
657890	Sortie d'eau US
657892	Sortie d'eau UE
657889	Chargeur UE

7. Troubleshooting/Dépannage

Problem identification	Analysis	Maintenance
Does not start	<ul style="list-style-type: none"> • Circuit lines may be disconnected • Low power • Broken switch 	<ul style="list-style-type: none"> • Open the battery cover and reconnect loose circuit lines • Charge the battery • Replace with new switch
Abnormal sound in the motor when working	<ul style="list-style-type: none"> • Screws may have come loose 	<ul style="list-style-type: none"> • Fasten the screws with a screwdriver
Leakage in the bottom	<ul style="list-style-type: none"> • The in-let tube or the out-let tube is either loose or broken 	<ul style="list-style-type: none"> • Fasten the tube
Bad Water Flow	<ul style="list-style-type: none"> • Filter is clogged • Joints leaking • Low Power • Pump is clogged 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter • Tighten joints • Charge the battery • Wash the pump with clean water

**ICS, Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 11
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium
+32 10 301 251**

ISTRUZIONI PER L'USO
SERBATOIO ACQUA
ALIMENTATO A BATTERIA



Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Ciò aiuterà all'uso e alla manutenzione del prodotto.

1. Descrizione del prodotto

Questo serbatoio dell'acqua è alimentato da una batteria ricaricabile al piombo-acido

2. Istruzioni per l'uso

- 1.** Caricare il gruppo batteria collegando il caricabatterie (120-240 VCA 50/60 Hz) al connettore base del gruppo batteria. Accertarsi di utilizzare solo il caricabatterie fornito, altrimenti si rischia di danneggiare la batteria. Prima di utilizzare il serbatoio dell'acqua per la prima volta, accertarsi che la batteria sia stata caricata per almeno tre ore o finché l'indicatore di carica della batteria non diventa VERDE.
- 2.** Durante il riempimento del serbatoio, accertarsi che il contenuto liquido passi attraverso il filtro del serbatoio. Ciò serve a impedire che particelle/impurità ostruiscano il tubo flessibile o danneggiino il gruppo pompa.
- 3.** L'interruttore di alimentazione sul lato sinistro ha due funzioni: " " attiva il motore e "0" lo disattiva.
- 4.** Ruotare la manopola del regolatore di velocità per controllare la pressione.
- 5.** Dopo aver utilizzato il serbatoio dell'acqua, riempirlo con 1-2 litri d'acqua e aprire il tubo per far uscire il contenuto rimanente.
- 6.** Le parti esterne del serbatoio dell'acqua possono essere pulite utilizzando un panno umido.
- 7.** Se il serbatoio dell'acqua non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria e conservarla separatamente

3. Sicurezza

Leggere, comprendere e rispettare le precauzioni di sicurezza per garantire la propria sicurezza e quella degli altri.

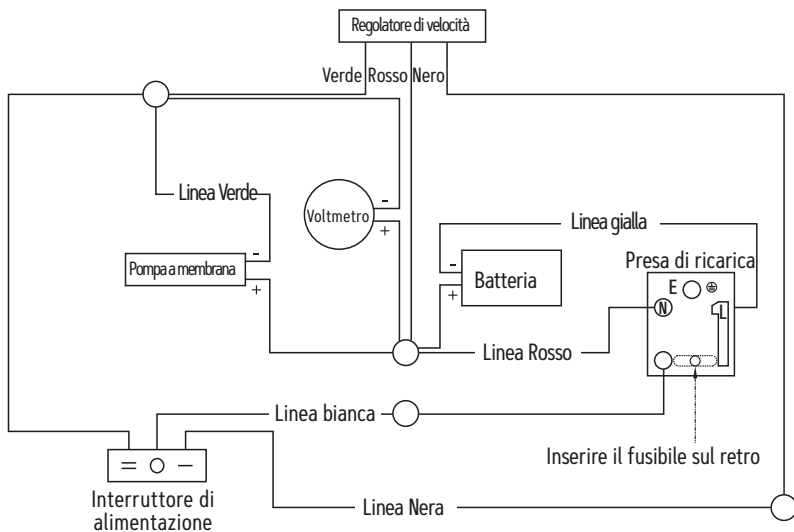
1. Durante il funzionamento, attenersi alle disposizioni di sicurezza locali; indossare dispositivi di protezione individuale quali maschere, occhiali protettivi, cappelli, guanti, ecc.
2. NON lasciare il serbatoio dell'acqua incustodito; spegnerlo quando non lo si utilizza.
3. NON mettere polveri/solidi non solubili nel serbatoio.
4. Riempire il serbatoio SOLO con acqua.
5. NON riempire eccessivamente il serbatoio.
6. NON esporre la batteria o qualsiasi parte elettrica del serbatoio dell'acqua a liquidi o alla luce solare diretta.
7. Svuotare il serbatoio quando non in uso.
8. NON conservare a temperature inferiori a 32°F / 0°C. Ciò causerebbe danni alla pompa o al serbatoio.
9. NON utilizzare il dispositivo mentre il serbatoio è collegato al caricabatterie.

3a. Adesivi di sicurezza

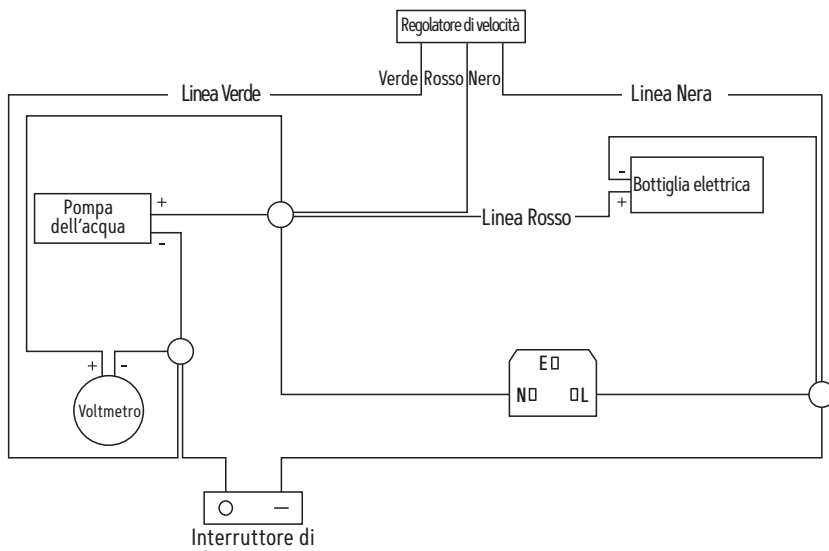


4. Tabella di collegamento del circuito elettrico

Schema elettrico di regolazione della velocità (1)



Schema elettrico di regolazione della velocità (2)



Suggerimento: abbinare la bozza del collegamento elettrico effettivo.

5. Parametro tecnico

Dimensioni	25 in x 15.75 in x 36.5 in 64 cm x 40 cm x 92 cm
Peso	41.5 lbs 18.8 kg
Capacità	11.9 gallone 45L
Pressione di esercizio	0.2 - 0.4 Mpa
Uscita	.35 MPA
Portata	2 Gallonephotos, /Min 8.0 Litro/Min
Ricarica batteria	3,00 A ~ 5 ore per la ricarica
Durata di funzionamento continuo della batteria	4,5 ore a piena carica

Ricambi Per Serbatoio Acqua

N.	Nome
657887	Batteria
657888	Caricabatterie US
657893	Interruttore di alimentazione
657894	Rotella
657895	Avvolgitubo
657896	Tappo
657897	Attuatore
657898	Porta lancia
657899	Pompa doppia
657890	Uscita acqua US
657892	Uscita acqua UE
657889	Caricabatterie UE

7. Risoluzione dei problemi

Identificazione del problema	Analisi	Manutenzione
Non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> • Le linee del circuito potrebbero essere scollegate • Bassa potenza • L'interruttore è rotto 	<ul style="list-style-type: none"> • Aprire il coperchio della batteria e ricollegare i cavi del circuito allentati • Caricare la batteria • Sostituire con un nuovo interruttore
Rumore anomalo nel motore durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> • Le viti potrebbero essersi allentate 	<ul style="list-style-type: none"> • Fissare le viti con un cacciavite
Perdita sul fondo	<ul style="list-style-type: none"> • Il tubo di ingresso o il tubo di uscita sono allentati o rotti 	<ul style="list-style-type: none"> • Serrare il tubo
Portata dell'acqua non sufficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Il filtro è ostruito • I giunti perdono • Bassa potenza • La pompa è ostruita 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire il filtro • Stringere i giunti • Caricare la batteria • Lavare la pompa con acqua pulita

**ICS, Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 11
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium
+32 10 301 251**

GEBRUIKSAANWIJZING

WATERTANK MET BATTERIJVOEDING



Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u dit product gebruikt. Ze zal u helpen bij het gebruik en onderhoud van dit product.

1. Productbeschrijving.

Deze watertank wordt aangedreven door een oplaadbare loodzuurbatterij.

2. Usage instructions

- 1.** Laad de batterij op door de oplader (120-240 VAC 50/60 Hz) aan te sluiten op de basisaansluiting van de batterij. Gebruik alleen de meegeleverde oplader, anders kunt u de batterij beschadigen. Voordat u de watertank voor het eerst gebruikt, moet u de batterij opladen gedurende minstens drie uur of totdat de batterij-indicator GROEN is.
- 2.** Zorg er bij het vullen van de tank voor dat de vloeistof door het tankfilter wordt geleid. Zo voorkomt u dat deeltjes/onzuiverheden de slang verstoppen of de pomp beschadigen.
- 3.** De aan/uit-schakelaar aan de linkerkant heeft twee functies: " " schakelt de motor in en "0" schakelt de motor uit.
- 4.** Draai aan de knop op de snelheidsregelaar om de druk te regelen.
- 5.** Vul de watertank na gebruik met 1-2 liter water en zet de slang aan om de resterende inhoud weg te spoelen.
- 6.** De buitenkant van de watertank kan worden gereinigd met een vochtige doek.
- 7.** Als de watertank lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij en berg deze apart op.

3. Veiligheid

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door. Zorg ervoor dat u ze begrijpt en leef ze na om uw veiligheid en die van anderen te garanderen.

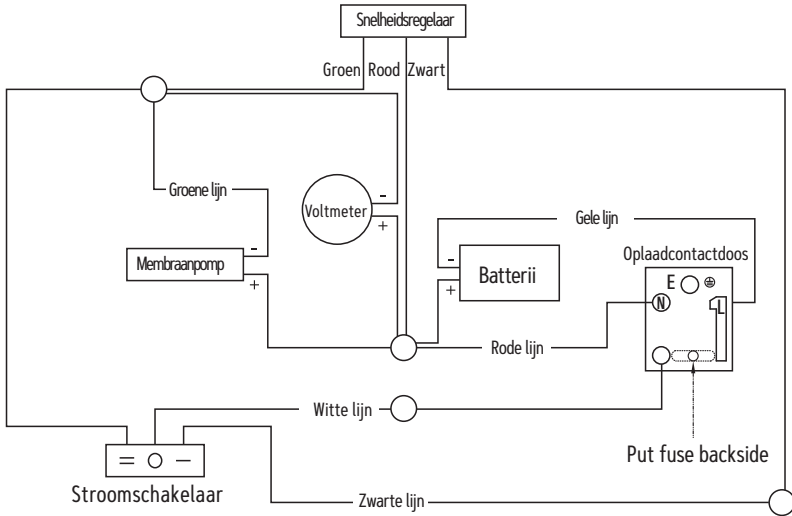
1. Volg de plaatselijke veiligheidsvoorschriften tijdens het werk; draag beschermende uitrusting zoals maskers, een veiligheidsbril en -helm, handschoenen enz.
2. Laat de watertank NIET onbeheerd achter; schakel de stroom uit als u de tank niet gebruikt.
3. Doe GEEN onoplosbaar poeder/vaste stoffen in de tank.
4. Vul de tank ALLEEN met water.
5. Vul de tank NIET te vol.
6. Stel de batterij of de elektrische onderdelen van de watertank NIET bloot aan vloeistof of direct zonlicht.
7. Ledig de tank als u hem niet gebruikt.
8. Bewaar de tank NIET bij temperaturen lager dan 0°C. De pomp of tank kan daardoor beschadigd raken.
9. Gebruik de tank NIET terwijl hij is aangesloten op de oplader.

3a. Veiligheidsstickers

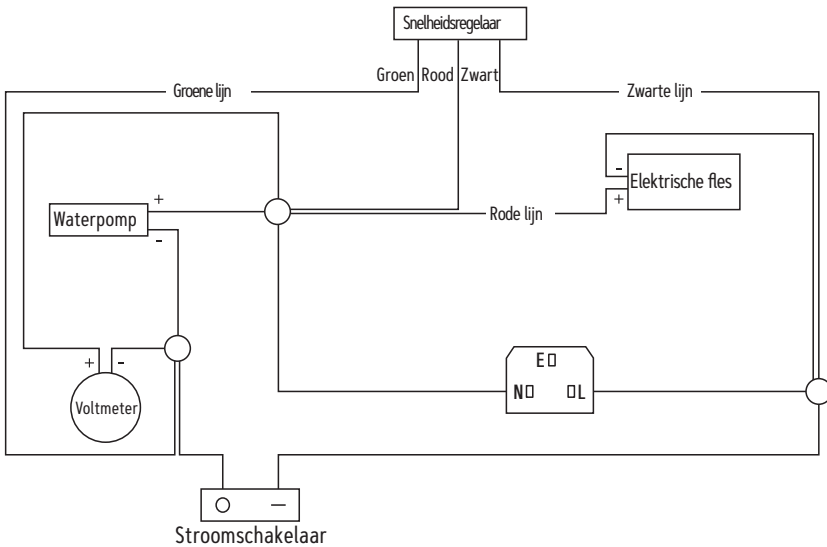


4. Aansluitschema elektrisch circuit

Aansluitschema snelheidsregelaar (1)



Aansluitschema snelheidsregelaar (2)



Tip: pas het werkelijke elektrische aansluitschema toe.

5. Technische parameter

Afmetingen	25 in x 15.75 in x 36.5 in 64 cm x 40 cm x 92 cm
Gewicht	41.5 lbs 18.8 kg
Capaciteit	11.9 gallons 45L
Werkdruk	0.2 - 0.4 Mpa
Uitgang	.35 MPA
Debiet	2 Gallon/Min 8.0 Liters/Min
Batterijlading	3,00 A ~ 5 uur voor opladen
Continue werkingstijd van de batterij	4,5 uur bij volledige lading

Reserveonderdelen Voor Watertank

Nr.	Naam
657887	Batterij
657888	Batterijlader VS
657893	Voedingsschakelaar
657894	Wiel
657895	Slanghaspel
657896	Deksel
657897	Tuimelaar
657898	Lanshouder
657899	Dubbele pomp
657890	Wateruitlaat VS
657892	Wateruitlaat EU
657889	Batterijlader EU

7. Troubleshooting

Probleemidentificatie	Analyse	Onderhoud
Start niet	<ul style="list-style-type: none"> • De stroomkringen zijn mogelijk losgekoppeld • Laag vermogen • Defecte schakelaar 	<ul style="list-style-type: none"> • Open de batterijafdekking en sluit de losse stroomkringen opnieuw aan • Laad de batterij op • Vervang door een nieuwe schakelaar
Abnormaal geluid in de motor tijdens het werk	<ul style="list-style-type: none"> • De schroeven zijn mogelijk losgeraakt 	<ul style="list-style-type: none"> • Draai de schroeven vast met een schroevendraaier
Lek in de bodem	<ul style="list-style-type: none"> • De inlaatslang of de uitlaatslang zit los of is beschadigd 	<ul style="list-style-type: none"> • Bevestig de buis
Ontoereikende waterstroom	<ul style="list-style-type: none"> • Filter is verstopt • Lekkende verbindingen • Laag vermogen • Pomp is verstopt 	<ul style="list-style-type: none"> • Maak het filter schoon • Draai de verbindingen vast • Laad de batterij op • Was de pomp met schoon water

**ICS, Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 11
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium
+32 10 301 251**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **ZBIORNIK NA WODĘ Z ZASILANIEM** **AKUMULATOROWYM**



**Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.
Pomoże to w użytkowaniu i konserwacji produktu.**

1. Opis produktu

Przedmiotowy zbiornik na wodę jest zasilany akumulatorem kwasowo-ołowiowym.

2. Instrukcja użytkowania

- 1.** Naładuj akumulator, podłączając ładowarkę (120–240 V AC 50/60 Hz) do złącza na podstawie akumulatora. Należy używać wyłącznie dołączonej ładowarki, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia akumulatora. Przed pierwszym użyciem zbiornika na wodę należy pamiętać, aby ładować akumulator przez co najmniej trzy godziny lub do momentu, aż wskaźnik naładowania akumulatora zaświeci się na ZIELONO.
- 2.** Podczas napełniania zbiornika należy uważać, aby płynna zawartość zbiornika przeszła przez filtr zbiornika. Ma to na celu zapobiegnięcie zatkanie węża przez cząstki stałe/ zanieczyszczenia lub uszkodzeniu zespołu pompy.
- 3.** Wyłącznik zasilania po lewej stronie ma dwie funkcje: " " aktywuje silnik, a "0" wyłącza silnik.
- 4.** Aby kontrolować ciśnienie, przekręć pokrętkę regulatora prędkości.
- 5.** Po użyciu zbiornika na wodę napełnij go 1–2 litrami wody i odłącz wąż, aby wypłukać pozostałą zawartość.
- 6.** Zewnętrzne części zbiornika na wodę można czyścić wilgotną ściereczką.
- 7.** Jeżeli zbiornik na wodę nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator i przechowywać go oddzielnie

3. Bezpieczeństwo

Prosimy o zapoznanie się ze środkami ostrożności, a także o ich przestrzeganie w celu zapewnienia bezpieczeństwa sobie i innym.

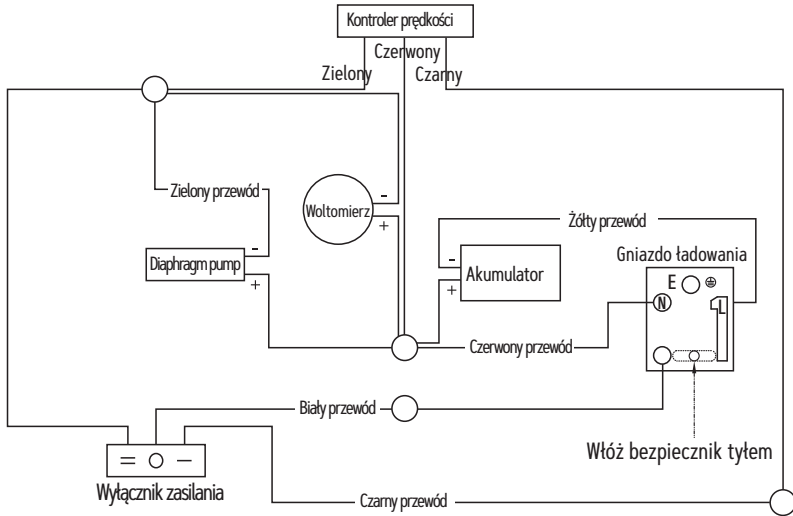
1. Podczas pracy należy przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa i nosić sprzęt ochronny, taki jak maski, okulary ochronne, kaski, rękawice itp.
2. NIE pozostawiaj zbiornika na wodę bez nadzoru; wyłącz zasilanie, gdy nie używasz zbiornika.
3. NIE wlewaj do zbiornika żadnych nierozpuszczalnych proszków/substancji stałych.
4. Napełniaj zbiornik TYLKO wodą.
5. NIE przepętniaj zbiornika.
6. NIE wystawiaj akumulatora ani żadnej części elektrycznej zbiornika na wodę na działanie cieczy lub bezpośredniego światła słonecznego.
7. Opróżnij zbiornik, jeśli nie jest używany.
8. NIE przechowuj w temperaturze poniżej 0°C. Może dojść do uszkodzenia pompy lub zbiornika.
9. NIE WOLNO używać zbiornika, gdy jest on podłączony do ładowarki.

3a. Naklejki bezpieczeństwa

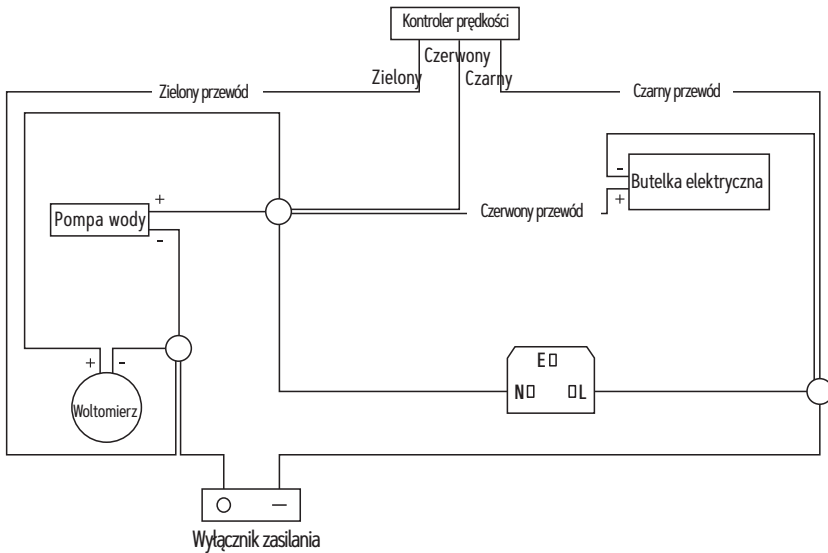


4. Schemat połączeń obwodów elektrycznych

Schemat okablowania funkcji regulacji prędkości (1)



Schemat okablowania funkcji regulacji prędkości (2)



Wskazówka: proszę dopasować rzeczywisty schemat podłączenia elektrycznego

5. Parametr techniczny

Wymiary	25 in x 15.75 in x 36.5 in 64 cm x 40 cm x 92 cm
Waga	41.5 lbs 18.8 kg
Pojemność	11.9 galon 45Litr
Ciśnienie robocze	0.2 - 0.4 Mpa
Wydatek	.35 MPA
Natężenie przepływu	2 Galon/Min 8.0 Litr/Min
Ładowanie akumulatora	3,00 A ~ 5 godzin ładowania
Czas ciągłej pracy na akumulatorze	4,5 godziny przy pełnym naładowaniu

Częścizamienne do Zbiornika na Wodę

LP.	Nazwa
657887	Akumulator
657888	Ładowarka dla USA
657893	Wyłącznik zasilania
657894	Koło
657895	Bęben na wąż
657896	Pokrywa
657897	Ramię
657898	Uchwyt na lancę
657899	Podwójna pompa
657890	Wylot wody dla USA
657892	Wylot wody dla UE
657889	Ładowarka dla UE

7. Rozwiązywanie problemów

Określenie problemu	Analiza	Konserwacja
Nie uruchamia się	<ul style="list-style-type: none"> • Przewody obwodów mogą być odłączone • Niska moc • Zepsuty przełącznik 	<ul style="list-style-type: none"> • Otwórz pokrywę akumulatora i podłącz ponownie luźne przewody obwodów • Naładuj akumulator • Wymień przełącznik na nowy
Nietypowy dźwięk w silniku podczas pracy	<ul style="list-style-type: none"> • Śruby mogły się poluzować 	<ul style="list-style-type: none"> • Przykręć śruby za pomocą śrubokręta
Wyciek na dole	<ul style="list-style-type: none"> • Rura wlotowa lub wylotowa jest luźna albo uszkodzona 	<ul style="list-style-type: none"> • Zamocuj rurę
Zły przepływ wody	<ul style="list-style-type: none"> • Filtr jest zatkany • Przeciekające złącza • Niska moc • Pompa jest zatkana 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść filtr • Dokręć złącza • Naładuj akumulator • Umyj pompę czystą wodą

**ICS, Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 11
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium
+32 10 301 251**